Übersetzungs-Bureau „Hansa"

Inhaber: Ferdinand Kühl.

Jungfernstieg 25III.

gegenüber dem Alsterpavillon.

Fernspr.: Merkur 5193.

Geöffnet von 8 Uhr morgens bis 10 Uhr abends

Ueber-setzungen

aus allen Sprachen u. in alle Sprachen durch internationale, geprüfte Kräfte.

Literarische Arbeiten.

Technische und nautische Uebersetzungen.

Handelskorrespondenz.

Für einwandfreie Ausführung wird garantiert unter vollster Wahrung des Geschäftsgeheimnisses

Dolmetscher

Uhren

1. Uhren aller Art

Fabriken.

a) Hiesige Firmen

Prien & Wittern
Fabrik in Schramberg Württ.
Fernspr. Hansa 203
Hamburg, Neuerwall 84

b) Hier vertretene Firmen

Junghans, Gebr. A.-G.
Schramberg u. Schwenningen
Vertreter
Carl P. W. Lütten
Büro und Musterlager
Fernspr. Nordsee 3970
Raboisen 8

Schlenker, Joh.
Metallwaren-Fabrik
Schwenningen a. N.
Taschuhren und Nippuhren
Vertreter für Platz u. Export
Eduard Hoss
Fernspr. Roland 4226
Hüxter 15/16

Großhandel.

Abel, H.,
hohe Bleichen 31/32
Alborg, R., Husumerstr. 17

Becke, Otto W.
Fernspr. Roland 6446
Rödingsmarkt 4/9
Benöhr, Wilh., kl. Burstah 6

Chronometer-Werke Ges. m. b. H.
Siehe Eintragung unter Chronometer u. Uhren (Präzisions-)
neue Grötzinger-straße 18/22

Cohn, James
Fernspr. Elbe 5117
Reeperbahn 8

Eddelbüttel, August
Mundsburgerdamm 47
Eichholz, Alfred, & Sohn, Jessstr. 51

Fritze, Alfred
früher bei Ad. P. Habenicht Nachf.
Spezial-Uhren-Großhandlung
Fernspr. Hansa 9619
Fuhlentwiete 36
Hinterhaus, Erdgesch.

Haferbier, Friedr.,
Postscheck 4156
Spaldingstr. 188

Halberstadt, Joseph J.,
Fernspr. Alster 7964
Kaiser Wilhelm-Str. 116

Hawen, Robert, & Co.
Fernspr. — — —
Breitestr. 20

Holzer, Gustav
Fernspr. Vulkan 3449
Mönckebergstr. 7
Levantehaus

de Jongh, Ed.,
Glockengießerwall 1

Kullmann, Gustav,
kl. Johannisstr. 9

Lütten, Carl P. W.,
Vertr. v. Gebrüder Junghans A.-G.
Raboisen 8

Meyer Söhne, Hermann,
Fernspr. Hansa 4649
Altona
Reichenstr. 2, II. Etage

Nathan, N.
Fernspr. Hansa 5392
Kaiser Wilhelm-Str. 64

Niess, Alfred
Fernspr. Hansa 7935
Grindelstieg 4a

Nothofer, Emil
Uhren-Großhandlung Hausuhren, Hausuhrwerke, Tischuhren, Export
Fernspr. Vulkan 2398
Hofweg 59

Prien & Wittern,
Fabrik in Schramberg, Württ.
Fernspr. Hansa 203
Neuerwall 84

Rogg, Joseph
Siehe Eintragung unter Uhren (Taschen-)
Fernspr. Elbe 6851
gr. Allee 4

Schüssler, Gebrüder
Fernspr. Roland 6349
Rödingsmarkt 9

Seligmann B.
(inkl. vorm. Ad. P. Habenicht Nachf.)
Gross-Uhren Taschen-Uhren Wecker-Uhren Grosshandlung u. Export
Fernspr. Roland 3589
Alterwall 54

Stephan, F. Albert, Raboisen 40
Traugott, L., Breitenfelderstr. 52
Wandschneider, Oscar, gr. Burstah 36/38

Wandschneider, Theod., G. m. b. H.,
Fernspr. Roland 8859
gr. Burstah 36/38

Wegsmann, K., & Co., G. m. b. H., Holstenplatz 9

Wildenhof, Georg
Steinstr. 161

Wolff, Georg
Fernspr. Elbe 5361
Rathhausstr. 8

Wolff, P., & Co., Börsenbrücke 7

Vertreter.

Becke, Otto W.
Vertreter der
Villinger Hausuhren-Fabrik
Willi Brunckhorst
Fernspr. Roland 6446
Rödingsmarkt 4/9

Fuss, K., Steinweg-Passage 1
Gottuk & Hinrichs, alter Steinweg 16
Lion, Gebrüder, Rathhausstr. 29

Reich, Reinhold
Fernspr. Alster 1495
Raboisen 96, *I.*, Paulshof

Rentzsch, H., & Co.
Generalvertreter der Uhren-Fabriken
Ernst Kobold
Hornberg (Schwarzwald)
und Wandsbek-Hamburg
Fernspr. Hansa 8168
Kaiser Wilhelm-Str. 68

Thaler, Heinrich
Fernspr. Alster 7309
Mohlenhofstr. 43

Schiffschronometer
siehe Chronometer unter C

2. Elektrische Uhren

Deutsche Magneta-Aktiengesellschaft
Langereihe 29
siehe nächste Spalte

Jacobsen, Jens
Siehe unter Uhrmacher und Uhrenhandlungen
Fernspr. Elbe 1612
Gänsemarkt 4 u. 5
am Jungfernstieg

Iversen, W., Dimier & Co. Nachf.,
elektr. Zentral- und Signal-Uhren-Anlagen
Fernspr. Elbe 5259
Rolandsbrücke 1/3

Norddeutsche-Telephonfabrik
Aktiengesellschaft
Neuerwall 63/67
Abteilung:
„Elektrische Uhren"

Elektr. Einzelnuhren überall anzubringen, keine Leitung, eigene Stromquelle.

Kein Aufziehen!

Zentral-Uhren-Anlagen jeder Grösse, Signal-, Wächter-, Arbeiter- u. Kontrolluhren
Fspr. Ha 1030, 1031, 1039, 1039

Deutsche Magneta-Aktiengesellschaft

BERLIN O 112
Frankfurter Allee 56

Zweigniederlassung:
HAMBURG
Langereihe 29
Handelshof

Fernsprecher: Alster 3019

Elektr. Zentraluhren- u. Signalanlagen

System „Magneta"
in Kauf und Miete

für Fabriken, Konterhäuser, Hotels, Schulen, Villen, Schiffe usw.

Einzeluhren, Hauptuhren
Signaluhren
Hauptsignaluhren
Nebenuhren, Außenuhren
Wächterkontrolluhren
nebst sämtlichem Zubehör

Personal- u. Arbeiter-Kontroll-Apparate

Kontrollkarten, Farbbänder usw.

Normal-Zeit G. m. b. H.

Elektr. Uhren u. Kontrollapparate

HAMBURG 1
Hühnerposten 8

Fernsprecher:
Elbe 600 u. 601

Normal-Zeit-Uhren mit elektrischer Sternwarteregulierung über das amtl. Leitungsnetz

Einzeluhren

Zentral-Uhrenanlagen
Signaluhren
zum selbsttätigen Ablaufen der Arbeitszeiten

Arbeiter-Kontroll-Apparate

Wächter-Kontroll-Uhren

in Kauf und Miete.

Normal-Zeit G. m. b. H.
Hühnerposten 8
siehe vorhergehende Spalte

Siemens & Halske A. G.
Schiffs- u. Landanlagen.
Fspr. Alster 134, Merkur 548
Spitalerstr. 10

3. Kontrolluhren

a) Hiesige Firmen

Normal-Zeit, G. m. b. H.
Elektr. Uhren
Wächter-Kontroll-Uhren
Arbeiter-Kontroll-Apparate
Fernspr. Elbe 600 u. 601
Siehe unter Uhren (elektr.)
Hühnerposten 8

Jacobsen, Jens
Siehe unter Uhrmacher u. Uhrenhandlg.
Fernspr. Elbe 1612
Gänsemarkt 4 u. 5
am Jungfernstieg

Iversen, W., Dimier & Co. Nachf.,
Arbeiter-Kontrollapparate und Wächter-Kontrolluhren
Fernspr. Elbe 5259
Rolandsbrücke 1/3

Preuss, Carl,
Wächter-, Kontroll- und Lichtschalt-Uhren
Reparaturwerkstatt
Bieberhaus, Ernst Merck-Str. 11

Wagner, Walther
Wagnerstr. 20
siehe nächste Seite

b) Hier vertretene Firmen

Chronos, G. m. b. H. Magdeburg
Arbeiter-Kontrolluhren Wächter-Kontrolluhren
Vertreter:
Friedrich Dansell
Fernspr. Elbe 2338
Alsterdamm 16/19

Siemens & Halske A. G.
Wächter-Kontrollapparate
Fspr. Alster 134, Merkur 548
Spitalerstr. 10

Württembergische Uhrenfabrik Bürk Söhne
Schwenningen a. N.
siehe nächste Seite 3. Spalte

4. *Normalzeit-Uhren

Normal-Zeit, G. m. b. H.
Elektr. Uhren und Kontrollapparate
Elektr. Uhren und Signal-Uhren mit Sternwarte-Regulierung über das amtl. Leitungsnetz
Personal-Kontroll-Apparate
Wächter-Kontroll-Apparate
in Kauf u. Miete
Siehe unter Uhren (elektrische)
Fernspr. Elbe 600 u. 601
Hühnerposten 8

5. Präzisionsuhren

Bröcking, W.
Hermannstr. 30
siehe nächste Seite 4. Spalte

Chronometer-Werke G. m. b. H.
Neue Grötzingerstr. 18—22
siehe nächste Seite 4. Spalte

Jacobsen, Jens,
Fernsp. Elbe 1612
Siehe unter Uhrmacher u. Uhrenhandlg.
Gänsemarkt 4 u. 5
am Jungfernstieg

Schreibmaschinen-Zubehör ◆ OTTO WEIS ◆ Hopfenmarkt 35/36, Ecke Hahnstraße Roland 5246, 5247 ◆ Reparatur-Werkstatt für alle Systeme

Hintz & Ziegler, Pferdemarkt 14, Fernspr. Elbe 3179. Elektrische Koch- und Heizapparate, Ventilatoren